

**KERN COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS
MIGRANT EDUCATION PROGRAM**

Parental permission & liability waiver

1. Migrant Education SCICON Pre-College Camp
2. On behalf of themselves individually, their child/children, spouses, respective heirs, agents, representatives, and assigns, by their signatures below, the parents agree:

A. Exculpatory Release: To waive any claim or cause of action in favor of their child and/or themselves against the Kern County Superintendent of Schools, as well as Migrant Education Region V and the State of California (including their respective, officers, administrators, agents, employees, independent contractors, subcontractors, consultants, volunteers, and other representatives) and/or against the Kern County Board of Education (Including its officers, administrators, agents, employees, independent contractors, subcontractors, consultants, volunteers, and other representatives), hereinafter all jointly referred to as "KCSOS/KCBE," which may occur in conjunction with their participation or their child's participation in the described activity.

B. Express Assumption of the Risk: To undertake all the risk of injury, of any nature, to their child and/or to themselves should any occur in conjunction with their participation or their child's participation in the described activity.

C. Hold Harmless and Indemnification: To defend, hold harmless, and indemnify KCSOS/KCBE from and against any and all claims or causes of action in favor of their child or themselves which may occur in conjunction with their participation or their child's participation in the described activity.

Covenant Not to Sue: Not to sue KCSOS/KCBE for any claim or cause of action which may occur in favor of their child and/or themselves as the result of their participation or their child's participation in the described activity.

I authorize my son or daughter to participate in the Migrant Education SCICON Pre-College camp, which is held at Camp SCICON in Springville, CA.

Student Name:

Name of Parent or Legal Guardian:

Signature of Parent or Legal Guardian:

Date: _____

This form is required to attend the program
Se requiere esta forma para poder asistir al programa

KERN COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS MIGRANT EDUCATION PROGRAM

Photorelease form

I hereby grant the Migrant Education Program Region V and Kern County Superintendent of Schools permission to use my likeness in photographs and/or video in any and all of its publications, including web space, and in any and all other media, whether now known or hereafter existing, controlled by Migrant Education Program Region V and Kern County Superintendent of Schools in perpetuity, and for other use by the program or county office of education. I will make no monetary or other claim against Migrant Education Program Region V and/or Kern County Superintendent of Schools for the use of the photographs and/or video.

Por la presente otorgo el Programa de Educación Migrante Región V y el Superintendente del Condado de Kern Escuelas el permiso para usar mi imagen en las fotografías y/o video en todas y cada una de sus publicaciones, incluyendo el espacio web, y en cualquier y todos los demás medios de comunicación, ya sea conocido o adelante existente, controlado por Migrant Education Program Región V y Kern Superintendente de Escuelas del Condado, a perpetuidad, y para otros usos en el programa o en la oficina de educación del condado. No haré ninguna reclamación económica o de otro tipo contra Migrant Education Program Región V y/o Kern Superintendente de Escuelas del Condado para el uso de las fotografías y / o video.

Student Name (print full Name)

Student Signature _____ Date _____

Parent's Signature (if grantor is under 18) _____
_____ Date _____

*This form is required to attend the program
Se requiere esta forma para poder asistir al programa*

KERN COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS MIGRANT EDUCATION PROGRAM

Indemnity agreement

I am aware that my child has chosen to enroll and participate in the SCICON Pre-College camp which he/she will have the option to participate in educational training activities, which are physically, mentally or emotionally demanding and may contain risks. My child agrees to obey all rules, policies and regulations of the program.

I understand that participants must behave according to regulations governing conduct during their stay at the program. Any violation of rules and regulations will result in a phone call to the parents by the administrator of the program to arrange transportation home of the student, taking into account any expense arising based on the student's expulsion will be paid by the parent.

By signing this form means you agree to hold harmless Kern County Superintendent of Schools its officers, officials, agents and employees, individually and collectively, against all costs, losses, demands, actions, payments and judgments, including legal costs and attorneys' fees arising in connection with this program, including any bodily or personal injury, property or other damage, however caused, or brought or recovered against any of those already mentioned above.

Yo estoy conciente que mi hijo(a) ha escogido matricularse y participar en el programa de SCICON Pre-College camp, en el cual él/ella tendrá la opción de participar en actividades de entrenamiento educativas, las cuales son física, mental ó emocionalmente exigentes y podrán contener riesgos. Mi hijo(a) está de acuerdo en que debe obedecer todas las reglas, normas y regulaciones de todas las actividades.

Yo comprendo que los participantes deben comportarse según los reglamentos que gobiernan la conducta durante su estancia en el campamento. Cualquier violación de las reglas y regulaciones resultará en una llamada telefónica a los padres de parte del administrador del campamento para arreglar la transportación a casa del estudiante, tomando en cuenta que cualquier gasto que surja a base de la expulsión del estudiante será pagado por el padre.

Al firmar al pie de esta forma significa que estoy de acuerdo en librar de culpa a Kern County Superintendent of Schools su mesa directiva, oficiales, agentes y empleados, individualmente y colectivamente, contra cualquier costo, pérdida, demanda, acción, pagos y fallos, incluyendo costos legales y de abogados que surjan en conexión con el programa al aire libre, incluyendo cualesquier lesiones personales ó corporales, propiedad u otro daño, no obstante causado, ó traído ó recuperado contra cualesquiera de los ya mencionado anteriormente.

Student Name:

Name of Parent or Legal Guardian:

Signature of Parent or Legal Guardian:

Date: _____

This form is required to attend the program
Se requiere esta forma para poder asistir al programa